

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ДИДАКТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКА

В. Б. Балабанов, Т. Н. Балабанова (г. Могилев, Беларусь)

Развитие информационных технологий и их активное внедрение в образовательный процесс дают возможность существенно пересмотреть основные концепции и подходы к разработке современных дидактических материалов с целью повышения эффективности обучения. Применение компьютерных средств при обучении иностранным языкам уже стало явлением традиционным. Тем не менее, споры об эффективности обучения иностранным языкам с применением традиционных или инновационных методик все еще имеют место в педагогической среде. Это объясняется неоднозначностью позиции участников образовательного процесса касательно необходимости замещения традиционных печатных дидактических материалов современными мультимедийными компьютерными программами, электронными учебниками или электронными учебно-методическими комплексами.

Применение информационных технологий в образовании требует от педагога объединения умений и навыков не только в своей непосредственной профессиональной сфере, но и в сфере уверенного использования на практике возможностей компьютерных технологий. Увеличивается роль творческого подхода педагогов как в создании, так и в использовании компьютерных средств обучения иностранным языкам.

Несмотря на разнообразие уже созданных компьютерных обучающих средств, до настоящего времени остаются недостаточно осмысленными дидактические и психологические аспекты использования информационных технологий, недостаточна и их педагогическая интерпретация. Отчасти это объясняется постоянным появлением новых технологий и технических устройств, а также отсутствием должного внимания к данной проблеме при повышении квалификации преподавателей иностранных языков высшей школы.

Электронный учебник представляет собой эффективное средство обеспечения индивидуализации обучения и мотивации учащихся. Он не теряет своей актуальности в связи с развитием сетевых обучающих ресурсов, в полной мере задействующих широкий спектр возможностей, предоставляемых современными веб-технологиями. Типичный электронный учебник оказывается более статичным, во многом зависящим от возможностей компьютерной программы-оболочки. Тем не менее, при условии наличия специальной справочной информации по особенностям использования электронного учебника, его внедрение в учебный процесс может оказать весьма положительное влияние на мотивацию учащихся, и, соответственно, на эффективность образовательного процесса в целом. В грамотно составленном электронном учебнике находят реализацию основные принципы проблемного обучения. Это осуществляется путем постановки проблемных задач, поиска и ориентирования в вариантах решения коммуникативных задач. Организация учебной деятельности с активным использованием электронного учебника базируется на принципах построения стратегии обучения, в основном, в направлении от рецептивных умений к продуктивным. Учебник должен содержать всю необходимую текстовую (теоретическую и практическую) и аудиовизуальную информацию для предоставления учащимся образцов речевого поведения носителей языка и для обеспечения их репродукции. Но нельзя не подчеркнуть, что продуктивные умения наиболее адекватно реализуются только в межличностной коммуникации.

Еще пару десятилетий назад дидактическую основу процесса обучения иностранным языкам составляли печатные учебники с аудио- или видео-приложением (на магнитной ленте или оптическом диске). Но в наше время уже есть техническая возможность включения видеоматериалов непосредственно в структуру электронного учебника. Это обстоятельство является значимым коммуникативным явлением, способствующим реализации общедидактического принципа обучения видам речевой деятельности посредством соответствующей учебной деятельности.

Использование цифровых аудиовизуальных дидактических материалов позволяет существенно расширить круг возможностей технического

характера: сопровождение печатного текста и звукового ряда визуальной информацией или, наоборот, сопровождение видеоряда печатным текстом, использование крупного плана, четкая акцентуация микродиалогов, самостоятельность и законченность каждого видеосюжета, замедленный темп речи, просмотр без звука и прослушивание без изображения, стоп-кадр, быстрая перемотка и др.

Использование электронного учебника в рамках аудиторных занятий по иностранному языку позволяет осуществить некоторое смещение ролей учителя и ученика. Авторитарный профессионализм педагога как ключевой фигуры на уроке переходит на более демократический уровень профессионального консультанта как непосредственно в области владения иностранным языком, так и в сфере методически грамотного консультирования по вопросам особенностей использования электронных дидактических средств. Здесь важно помнить о том, что аудиторный учебный процесс следует организовывать исключительно в соответствии с выбранной стратегией обучения и на основе единых электронных дидактических средств. Это замечание становится более актуальным с появлением все новых обучающих программ и электронных учебников, имеющих разную целевую аудиторию и зачастую не в полной мере соответствующих всем требованиям специфики организации групповой аудиторной работы. Принципиальным отличием электронного учебника от его печатного аналога является активная роль ученика в «беседе» с компьютером. «Общение» между учеником и компьютером существенно отличается от традиционных видов взаимодействия. Учащийся играет активную роль, принимая решение о возможных способах использования электронных дидактических средств и продолжительности работы с ними.

Мультимедийность подачи информации способствует реализации такой важной характеристики электронного учебника, как мульти-сенсорность. Действительно, возможность грамотного использования (и чередования) комплекса различных средств представления информации (текста, графики, звука, видео) позволяет одновременно решать несколько педагогических задач: задействование различных каналов восприятия информации учащимся, чередование режимов представления информации, включение в электронный учебник заданий, выполнение которых затруднено или вовсе невозможно без использования компьютерных технологий.

Широчайший круг возможностей построения дидактического материала в пределах электронного учебника позволяет дифференцировать дидактическую информацию в соответствии с различными уровнями подготовленности учащихся. Кроме того, каждый пользователь (учащийся) имеет

возможность самостоятельно выбирать сложность предоставляемого ему для усвоения учебного материала. Этим обусловлена такая характеристика электронного учебника, как его адаптивность. Это может быть, например, выбор степени сложности изучаемого материала, общего количества заданий, продолжительности выполнения заданий. системы оценки. настройки интерфейса пользователя и т. д.

Одним из свойств электронных дидактических средств, принципиально отличающих их от печатных пособий, является нелинейность представления учебной информации. Эта особенность обуславливает как преимущества, так и недостатки электронных учебников по сравнению с бумажными аналогами. Недостатки связаны, в основном, с определенными ограничениями. Так, в частности, пользователь электронного учебника не имеет возможности быстро получить представление о содержании, объеме и возможностях электронного учебника, в отличие от традиционного печатного издания, пролистав которое есть возможность оценить объем и специфику предстоящей работы. Получение полной информации о содержании упражнений, структуре справочных теоретических материалов, доступных режимах работы, особенностях интерактивности и т.п.) невозможно при быстром просмотре. Но и здесь есть оборотная сторона медали: для ученика подобное неведение о содержании электронного учебника и его объеме может служить в определенной степени мотивирующим фактором. А вот преподавателю потребуются дополнительные затраты времени для полноценного изучения особенностей работы с новым электронным учебником и для выработки определенной методики.

Нельзя не упомянуть и о такой важной составляющей электронного учебника как интерфейс, который должен быть интуитивно понятным и «дружественным» по отношению к пользователю, что непосредственно отражается на удовольствии от работы с электронным учебником. Не лишним может быть и возможность настройки цветовой гаммы интерфейса в зависимости от личных предпочтений каждого пользователя.

В целом, внедрение в учебный процесс электронных средств обучения (в том числе и электронных учебников) выдвигает дополнительные требования к ученику и преподавателю. Иными словами, несмотря на максимально упрощенный и интуитивно понятный интерфейс обучающих компьютерных программ и электронных учебников, ученики должны обладать базовой компьютерной грамотностью, а преподаватели иностранных языков – соответствующими компетенциями.

Литература

1. Балабанов, В.Б., Балабанова, Т.Н. Общие черты эволюции методики преподавания иностранных языков в условиях активного использования современных ин-

формационных технологий // Гуманитарные научные исследования. – [Электронный ресурс]. – 2014. – № 9. – Режим доступа: <http://human.snauka.ru/2014/09/7851>. – Дата доступа: 09.10.2014.

2. Балабанов, В.Б. Использование инновационных средств обучения иностранным языкам в системе высшего образования // Гуманитарные научные исследования. – [Электронный ресурс]. – 2014. – № 11. – Режим доступа: <http://human.snauka.ru/2014/11/8101>. – Дата доступа: 10.11.2014.

3. Балабанов, В.Б. Использование новых информационных технологий при профессионально ориентированном обучении иностранным языкам / В.Б. Балабанов // Актуальные вопросы права, образования и психологии: сб. науч. трудов / М-во внутр. дел Респ. Беларусь, учреждение образования «Могилевский высший колледж Министерства внутренних дел Республики Беларусь»; редкол.: Ю. П. Шкаплеров (отв. ред.) [и др.]. – Могилев: Могилев. высш. колледж МВД Респ. Беларусь, 2014. – С. 138–143.